

**MAHAI-INGURUETARAKO SARRERA
ENTRADA A LAS SESIONES DEL COLOQUIO**

MAHAI-INGURUETARAKO SARRERA, LIBRE ETA DOHAINIK IZANGO DA,
ENTZULE GISA JOAN NAHI DUTEN GUZTIENTZAKO.

LA ASISTENCIA A LAS SESIONES DEL COLOQUIO SERÁ LIBRE Y
GRATUITA PARA TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE DESEEN ASISTIR A
LAS MISMAS EN CALIDAD DE OYENTES.

**HAUTAKETA LIBREKO KREDITUAK ESKATZEN
DITUZTEN UNIBERTSITARIENTZAT**

**PARA UNIVERSITARIOS QUE SOLICITEN
CRÉDITOS DE LIBRE ELECCIÓN**

Mahai-Inguruko saioetara erregularitasunez joan eta inskripzio-
kuota ordaindu dutenei asistentzia-agiria (15 ordu) emango zaie:

- matrikula arrunta: 30 euro
- matrikula murriztua: 12 euro (ikasleak, lanbako lizentziatuak, Eusko Ikaskuntzako kideak)

Arabako Campuseko Errektoretzaordeak eta Euskal Herriko Unibertsitateko Letren Fakultateak mahai-inguru hau bermatzen du, parte hartzen duten unibertsitariak jardun hau baliozkoa egin dezaten aukeratutako kredituekin. Halaber, egiaztagiria balioa izango du Euskal Herriko Unibertsitateko gainerako eskola edota fakultateetan.

Se entregará un Certificado de Asistencia (15 horas) a los que
asistan regularmente a las sesiones del Coloquio y hayan
pagado la cuota de inscripción:

- matrícula ordinaria: 30 euros
- matrícula reducida: 12 euros (estudiantes,
licenciados en paro, socios de Eusko Ikaskuntza)

El Vicerrectorado del Campus de Álava y la Facultad de Letras
de la Universidad del País Vasco avalan este coloquio a fin de
que los alumnos universitarios asistentes puedan convalidar
dicha actividad por créditos de libre elección.

IRUDIA · IMAGEN

Azken judizioa · Juicio Final
(XVI. mendearen hasiera · principios siglo XVI).
Santuario de Nuestra Señora de la Encina (Artziniega, Álava).
Argazkia · Fotografía: Jéssica Ruiz Gallegos

Durango
2009

LEKUA · LUGAR DE CELEBRACIÓN

DURANGOKO ARTE ETA HISTORIA MUSEOA
MUSEO DE ARTE E HISTORIA DE DURANGO
[Etxezarreta Jauregia · Palacio Etxezarreta]

EGUNA · FECHA

2009KO AZAROAREN 5A, OSTEGUNA ETA 6A, OSTIRALA
JUEVES 5 Y VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 2009

KOORDINAZIO ZIENTIFIKOA · COORDINACIÓN CIENTÍFICA

DR. D. IÑAKI BAZÁN doktore jauna
Euskal Herriko Unibertsitatea
Universidad del País Vasco

DR. D. CÉSAR GONZÁLEZ MÍNGUEZ doktore jauna
Euskal Herriko Unibertsitatea
Universidad del País Vasco

BATZORDE ANTOLATZAILEA · COMITÉ ORGANIZADOR

D. JOSEBA AIZPURUA jauna
Durangoko Arte eta Historia Museoa
Museo de Arte e Historia de Durango

D^a. INÉS IRÍGORAS andrea
Durangoko Arte eta Historia Museoa
Museo de Arte e Historia de Durango

D. JOSÉ ÁNGEL OROBIO-URRUTIA jauna
Durangoko Arte eta Historia Museoa
Museo de Arte e Historia de Durango

Pekatu-krimena eta penitentzia-zigorra Erdi Aroan literatura eta artearen zehar



Pecado-crimen y penitencia-castigo en la Edad Media a través de la literatura y del arte

Azaroak 5, osteguna

Jueves 5 de noviembre

GOIZEZ · MAÑANA

AURKEZPENA ETA GOIZ HONETAKO SAIOAK, KURUTZE SANTUKO ERMITAN IZANGO DIRA.
(KURUTZIAGA KALEA, 38) DURANGO

LA PRESENTACIÓN Y LAS SESIONES DE ESTA MAÑANA TENDRÁN LUGAR EN LA ERMITA DE LA VERA CRUZ.
(Calle Kurutziaga, 38) DURANGO

9:30

AURKEZPENA · PRESENTACIÓN

SRA. D^a. AITZIBER IRIGORAS ANDREA
(Durangoko Alkatea · Alcaldesa de Durango).
SRA. D^a. M^a JOSE BALIER ANDREA
(Durangoko Kultura Zinegotzia · Concejala de Cultura de Durango).
SR. D. IÑAKI BAZÁN JAUNA
(Krimenaren Historiako Zentroaren Zuzendaria · Dir. Centro de Historia del Crimen).

10:00

ATSEDENALDIA-KAFEA · DESCANSO-CAFÉ

10:30

INCESTO EN LAS LITERATURAS MEDIEVALES EUROPEAS

DRA. D^a EUKENE LACARRA DOKTORE ANDREA
Euskal Herriko Unibertsitateko Literaturan katedraduna.
Catedrática de Literatura de la Universidad del País Vasco.

11:15

LA CRUZ DE KURUTZIAGA. PECADO CASTIGO Y REDENCIÓN

DR. D. JESÚS M^a GONZÁLEZ DE ZÁRATE DOKTORE JAUNA
Euskal Herriko Unibertsitateko Arte Historian katedraduna.
Catedrático de Historia del Arte en la Universidad del País Vasco.

12:00

MAHAI-INGURUA · COLOQUIO

Durango hiribildutik bisita gidatua (bereziki, Kurutziagako gurutzea ikus eta ikertzeko), mahai-ingurura hurbiltzen diren guztientzat.
Visita guiada por la villa de Durango, con especial atención a la cruz de Kurutziaga, para todas las personas asistentes al coloquio.

Goizeko saioen buru Iñaki Bazán doktore jauna izango da.
(Euskal Herriko Unibertsitatea).
Preside las sesiones de la mañana el Dr. D. Iñaki Bazán.
(Universidad del País Vasco).

ARRATSALDEZ · TARDE

17:00

LA SEXUALIDAD MEDIEVAL EN SUS MANIFESTACIONES LINGÜÍSTICAS. PECADO, DELITO Y ALGO MÁS

DR. D. EMILIO MONTERO DOKTORE JAUNA
Santiagoko Unibertsitateko Espainiar Lengoiako katedraduna.
Catedrático de Lengua española de la Universidad de Santiago.

17:45

CRÍMENES Y CASTIGOS EN LOS TEXTOS SURGIDOS DEL ENTORNO MONÁRQUICO CASTELLANO (SIGLO XIII)

DRA. D^a. AMAIA ARIZALEATA DOKTORE ANDREA
Toulouseko Unibertsitateko Literaturan katedraduna.
Catedrática de Literatura de la Universidad de Toulouse.

18:30

ATSEDENALDIA · DESCANSO

19:00

ENTRE EL DELITO Y EL PECADO: ADULTERIO, CALUMNIA E INJURIA EN EL "ENRIQUE FI DE OLIVA"

DRA. D^a LUZDIVINA CUESTA
Leoiko Unibertsitateko Literatura irakasle titularra eta Unibertsitate bereko Instituto de Estudios Medievaleseko kidea.
Profesora Titular de Literatura de la Universidad de León y miembro del Instituto de Estudios Medievales de dicha Universidad.

19:45

MAHAI-INGURUA · COLOQUIO

Arratsaldeko saioen buru CÉSAR GONZÁLEZ MÍNGUEZ DOKTORE JAUNA izango da (Euskal Herriko Unibertsitatea).
Preside las sesiones de la tarde el DR. D. CÉSAR GONZÁLEZ MÍNGUEZ (Universidad del País Vasco).

Azaroak 6, ostirala

Viernes 6 de noviembre

GOIZEZ · MAÑANA

10:00

ESPACIOS PARA LA PENITENCIA Y PROGRAMAS ICONOGRÁFICOS EN EL ROMÁNICO HISPANO

DRA. D^a SOLEDAD SILVA
Euskal Herriko Unibertsitateko Artekko Historian katedraduna.
Catedrática de Historia del Arte de la Universidad del País Vasco.

10:45

LA LUJURIA: REPRESENTACIÓN Y SIGNIFICACIÓN DE UN VICIO Y SU CASTIGO EN LOS SIGLOS MEDIEVALES

DRA. D^a EUKENE MARTÍNEZ DE LAGOS DOKTORE ANDREA
Euskal Herriko Unibertsitateko Artekko Historian irakasle laguntzailea.
Profesora Colaboradora de Historia del Arte de la Universidad del País Vasco.

11:30

ATSEDENALDIA · DESCANSO

12:00

VICIO Y ¿CASTIGO? EN LAS SILLERÍAS DE CORO. UNA VISIÓN CRÍTICA DEL PECADO EN EL TARDOGÓTICO HISPANO

DRA. D^a DOLORES TEJIEIRA DOKTORE ANDREA
Leoiko Unibertsitateko Artekko Historia irakasle titularra eta Unibertsitate bereko Instituto de Estudios Medievaleseko kidea.
Profesora titular de Historia del Arte de la Universidad de León y miembro del Instituto de Estudios Medievales de dicha Universidad.

12:45

ATSEDENALDIA · COLOQUIO

Goizeko saioen buru IÑAKI BAZÁN DÍAZ DOKTORE JAUNA izango da (Euskal Herriko Unibertsitatea).
Preside las sesiones de la mañana el DR. D. IÑAKI BAZÁN DÍAZ (Universidad del País Vasco).

ARRATSALDEZ · TARDE

17:00

EL SÉPTIMO SELLO IZENENKO PELIKULARI BURUZKO FORUMA
CINE FÓRUM EN TORNO A LA PELÍCULA *EL SÉPTIMO SELLO*
(Ingmar Bergman zuz., Suecia, 1957). (Dir. Ingmar Bergman, Suecia, 1957).

PELIKULAREN AURKEZPENA · PRESENTACIÓN DE LA PELÍCULA
Pecado, muerte y existencialismo en "El séptimo sello" de Ingmar Bergman.
DR. D. KEPA SOJO GIL DOKTORE JAUNA
EHuko Irakaske agregatua; Zine Zuzendaria.
Profesor Agregado de la UPV; Director de cine.

PELIKULAREN IKUSTALDIA · VISIONADO DE LA PELÍCULA

PELIKULARI BURUZKO MAHAI-INGURUA, mahai-inguruko partaide guztiekin.
MESA REDONDA SOBRE LA PELÍCULA con la participación de todos los ponentes del coloquio.

19:30

MAHAI-INGURUAREN AZKEN BALANTZEA · BALANCE FINAL DEL COLOQUIO

DR. D. IÑAKI BAZÁN DOKTORE JAUNA
(Euskal Herriko Unibertsitatea · Universidad del País Vasco).

Arratsaldeko saioen buru CÉSAR GONZÁLEZ MÍNGUEZ DOKTORE JAUNA izango da (Euskal Herriko Unibertsitatea).
Preside las sesiones de la tarde el DR. D. CÉSAR GONZÁLEZ MÍNGUEZ (Universidad del País Vasco).



Durangoko Krimenaren Historiako Zentroko VII. Mahai-Ingurua
VII Coloquio del Centro de Historia del Crimen de Durango

Pekatua-krimena eta penitentzia-zigorra Erdi Aroan literatura eta artearen zehar
Pecado-crimen y penitencia-castigo en la Edad Media a través de la literatura y del arte

IZENA ETA ABIZENAK · NOMBRE Y APELLIDOS

HELBIDEA · DIRECCIÓN

P.K. ETA HERRIA · C.P. Y POBLACIÓN

TFN · E-MAIL

LANBIDEA · PROFESIÓN

ORDAINKETA-ERA (ARRUNTA / MURRIZTUA) · FORMA DE PAGO (ORDINARIA / REDUCIDA)

DURANGOKO ARTE ETA HISTORIA MUSEOAREN KONTU KORRONTAIREN ZENBAKIA
Nº DE C/C DEL MUSEO DE ARTE E HISTORIA DE DURANGO

2095 0036 66 323 9029 239

SINADURA · FIRMA

PROBINTZIA · PROVINCIA